

Súd: Okresný súd Prievidza  
Spisová značka: 7C/165/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3814212842  
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 03. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Danko Lauková  
ECLI: ECLI:SK:OSPD:2015:3814212842.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Prievidza sudcom JUDr. Dankou Laukovou v právnej veci navrhovateľa Home Credit Slovakia, a.s., ul. Teplická č. 7434/147, Piešťany, IČO: 36 234 176, zast. Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA, s.r.o., ul. Piaristická č. 707/25, Trenčín, IČO: 47 234 679 proti odporcovi S. H., nar. X.X.XXXX, t. č. bytom ul. XX.augusta č. XX/X, E., zast. JUDr. Andrej Cifra, advokát, ul. J. Kráľa č. 5/A, Lučenec, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu Zduženia na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Námestie legionárov č. 5, Prešov, IČO: 42 176 778, zast. JUDr. Andrej Cifra, advokát, ul. J. Kráľa č. 5/A, Lučenec, o zaplatenie 301,68 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi 56,12 eur s 8,25 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 56,12 eur od 16.6.2012 až do zaplatenia, všetko v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti návrh z a m i e t a .

Navrhovateľ je p o v i n n ý zaplatiť odporcovi trovy právneho zastúpenia k rukám právneho zástupcu JUDr. Andreja Cifru, advokáta 88,34 eur, a to v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Navrhovateľ je p o v i n n ý zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi trovy právneho zastúpenia k rukám právneho zástupcu JUDr. Andreja Cifru, advokáta 138,52 eur, a to v lehote 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom zo dňa 14.7.2014 domáhal sa proti odporcovi zaplatenia 301,68 eur s príslušenstvom.

Návrh odôvodnil tým, že dňa 20.11.2010 s odporcom ako dlžníkom uzavrel Úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, predmetom ktorej bol jeho záväzok poskytnúť mu úver vo výške 575,- eur a záväzok odporcu poskytnutý úver splatiť v 24 pravidelných mesačných splátkach po 35,32 eur. Odporca nedodrжал platobnú disciplínu, preto ho dňa 28.5.2012 vyzval k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty (ak bola vygenerovaná) a zo zosplatených budúcich splátok, v lehote 15 dní od odoslania výzvy. V žalobnom návrhu si však zosplatený zmluvný úrok, upomienku a zmluvné pokuty neuplatňuje.

Dňa 15.8.2014 do konania, ako vedľajší účastník na strane odporcu vstúpilo Zduženie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Námestie legionárov č. 5, Prešov, IČO: 42 176 778.

Dňa 23.1.2015 odporca súhlasil so vstupom Zduženia na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Námestie legionárov č. 5, Prešov, IČO: 42 176 778 do konania, ako vedľajšieho účastníka na jeho strane.

Vedľajší účastník vo vyjadrení k návrhu prostredníctvom právneho zástupcu uviedol, že do konania vstúpil, len čo sa týka časti uplatneného nároku, a to sumy 296,23 eur. Poukázal na to, že na základe uzavretej Úverovej zmluvy č. 4011097504 zo dňa 20.11.2010 navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 575,- eur, ktorý mal splatiť v 24 mesačných splátkach po 35,32 eur. Konečná výška úveru tak predstavovala sumu 847,68 eur (24 krát 35,32 eur), avšak navrhovateľ v predmetnej zmluve uviedol, že celková čiastka splatná spotrebiteľom je 822,48 eur (bod 50). V danom prípade došlo k uzavretiu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorá musí mať obligatórne náležitosti podľa § 9 ods. 2 zák. č. 129/2010 Z. z.. Konkrétne podľa § 9 ods. 2 písm. j/ a písm. k/ zmluva musí obsahovať ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. V prípade, že takéto náležitosti v zmluve o úvere chýbajú, považuje sa podľa § 11 ods. 1 písm. a/ a písm. b/ cit. zákona poskytnutý úver za bezúročný a bez poplatkov. V predmetnej zmluve namieta správnosť údajů týkajúceho sa RPMN a celkovej čiastky splatnej spotrebiteľom. Konečná výška úveru - vynásobenie počtu splátok so sumou splátky predstavuje 847,68 eur, pričom ako celková čiastka splatná spotrebiteľom je v zmluve uvedená suma 822,48 eur, čo nie je správny údaj. Potom v zmluve je nesprávne v neprospech spotrebiteľa uvedená i RPMN a tiež je nesprávne uvedená celková čiastka, ktorú musí zaplatiť. Spotrebiteľ pritom musí byť pred uzatvorením úverovej zmluvy informovaný o skutočnosti, v akej výške preplatí požadovaný úver, t. j. akú výšku odplaty poskytovateľ požaduje za poskytnutý úver. V tomto prípade táto povinnosť splnená nebola. RPMN predstavuje percentuálne vyjadrenie celkových nákladov spojených so spotrebiteľským úverom a navrhovateľ je povinný uvádzať skutočnú RPMN, aby si spotrebiteľ vedel porovnať výhodnosť, resp. nevýhodnosť ponúkaného úveru s inými produktmi, ktoré sú ponúkané spoločnosťami na finančnom trhu. Uviedol, že navrhovateľ sa v obdobných konaniach snaží presadiť názor, že RPMN v obdobných úverových zmluvách je uvádzaná správne. Argumentuje tým, že poplatok za mesačné poistenie je súčasťou celkových nákladov spojených so spotrebiteľským úverom len vtedy, keď je uzatvorenie úverovej zmluvy podmienené uzatvorením takéhoto poistenia. Navrhovateľ v obdobných konaniach tvrdí, že ide o dobrovoľné poistenie, ktoré spotrebiteľ nemusí uzatvoriť, a teda sa poplatok za poistenie nemusí započítavať do celkových nákladov. Uviedol (vedľajší účastník), že z predtlaču predmetnej zmluvy je zrejme, že odporca ako spotrebiteľ pri podpise zmluvy nemal na výber a poistenie musel uzatvoriť, čomu nasvedčuje aj tá skutočnosť, že označenie súhlasu s poistením krížikom je urobené vo forme tlačeného písma a nie vlastnoručne odporcom. Taktiež v úverovej zmluve v časti „Poistenie výdavkov“ nemá spotrebiteľ možnosť poistenie odmietnuť. Má iba možnosť si vybrať z dvoch rôznych súborov poistenia. Síce má na výber z dvoch súborov poistenia, avšak v konečnom dôsledku je zrejme, že jedno z nich musí uzatvoriť za tým účelom, aby vôbec došlo k uzatvoreniu zmluvy o úvere, resp. za tým účelom, aby mohol byť úver poskytnutý za podmienok daných navrhovateľom, pretože zrejme v prípade neuzatvorenia poistenia, by navrhovateľ zmluvu neuzatvoril. Má tiež za to, že cieľom zákonnej úpravy náležitostí, ktoré musí zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahovať je, aby náležitosti uvedené v konkrétnych zmluvách boli pre spotrebiteľa určité, prehľadné a zrozumiteľné. V prípade ustanovenia § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z. z. zákonodarcu v dôvodovej správe bližšie špecifikoval svoj úmysel a to, že spotrebiteľ musí byť zrozumiteľne informovaný v akých termínoch, resp. kedy, v akej výške, a ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti (splácať istinu, úroky a iné poplatky), vyplývajúce mu zo zmluvy. Za čerpaný úver sa považuje iba suma 575,- eur (bod 50.), pričom pri vzniku povinnosti odporcu vrátiť úver predčasne, má navrhovateľ nárok len na zaplatenie čerpanej istiny, ale už nemá v takomto prípade nárok na dojednaný úrok z čerpaného úveru, ani na prípadnú zmluvnú pokutu, do ktorej bol úrok fakticky pretavený. Odporca doteraz uhradil sumu vo výške 518,88 eur (súčet všetkých súm pod položkou „Úhrada“). Navrhovateľ má platný právny titul iba na zaplatenie neuhradenej časti poskytnutého úveru v sume 56,12 eur. Súčasne namieta formálnu nedostupnosť zmluvy spôsobenú drobným, len s veľkými ťažkosťami čitateľným písmom, v kombinácii s množstvom neprehľadných povinností ukladaných odporcovi ako úverovému dlžníkovi. Zmluva s uvedenými nedostatkami predstavuje nekalú prax.

Odporca prostredníctvom právneho zástupcu sa pridŕžoval písomného vyjadrenia vedľajšieho účastníka k žalobnému návrhu.

Navrhovateľ a jeho právny zástupca neprítomnosť na pojednávaní ospravedlnili písomne. Súhlasili, aby súd vec prejednal v ich neprítomnosti.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporcu, oboznámením sa s Úverovou zmluvou č. 4011097504, s Úverovými zmluvnými podmienkami, s výzvou k splateniu celého úveru, s výpisom čerpania, splátok a úhrad.

Z vykonaného dokazovania súd zistil nasledujúci skutkový stav:

Dňa 20.11.2010 medzi účastníkmi konania bola uzavretá Úverová zmluva č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 575,- eur, ktorý sa ako dlžník zaviazal uhradiť v 24 mesačných splátkach s ročnou úrokovou sadzbou 37,16%. V zmluve je uvedená celková čiastka splatná spotrebiteľom 822,48 eur, RPMN 45%, priemerná hodnota RPMN 44,57%, celkové náklady spotrebiteľa 247,48 eur, dátum splatnosti prvej splátky 20.12.2010, dátum úhrady nasledujúcich splátok vždy do 14. dňa v kalendárnom mesiaci, lehota splatnosti 14.11.2012. Z predloženého výpisu čerpania, splátok a úhrad vyplýva, že odporca uhradil celkovo sumu 518,88 eur. Listom zo dňa 28.5.2012 navrhovateľ vyzval odporcu, aby v lehote 15 dní odo dňa odoslania listu splatil celý úver, čerpaný na základe zmluvy s tým, že dlžná čiastka je 358,75 eur. List: „Výzva k splateniu celého dlhu“, za účelom doručenia odporcovi bol podaný na pošte dňa 31.5.2012. V návrhu na začatie konania navrhovateľ uviedol, že žalovaná suma pozostáva z: istina 81,05 eur, úrok 31,63 eur, zosplatená istina 184,80 eur, poistenie Bill protection 4,20 eur.

Z účastníckej výpovede odporcu vyplýva, že pred podpísaním predmetnej zmluvy zisťoval, či mu úver bude poskytnutý. Obchodný zástupca zadal údaje do systému počítača. Po vytlačení textu zmluvy sa ho opýtal, či to „berie“ z hľadiska toho, že akú sumu bude musieť zaplatiť. Pred podpisom si zmluvu neprečítal, s úverovými podmienkami, ktoré sú prílohou návrhu sa neoboznamoval. Či mu tieto podmienky boli odovzdané, sa nevedel vyjadriť.

Podľa § 1 ods. 2 zák. č. 129/2010 Z. z. v znení platnom ku dňu 20.11.2010 spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. g/ citovaného zákona, na účely tohto zákona sa rozumie celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov, do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo, aby ho získal za ponúkaných podmienok.

Podľa § 2 písm. i/ cit. zákona ročnou percentuálnou mierou nákladov sú celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19.

Podľa § 9 ods. 1 veta prvá cit. zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

Podľa § 9 ods. 2 cit. zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať náležitosti uvedené pod písm. a/ až y/.

Podľa § 11 ods. 1 cit. zákona poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a/ zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r/ a y/ a § 10 ods. 1, b/ je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Hodnotením skutkového stavu veci dospel súd k právnomu záveru, že návrh je podaný dôvodne sčasti.

Dňa 20.11.2010 bola medzi účastníkmi konania uzavretá Úverová zmluva č. 4011097504. Navrhovateľ zmluvu uzatváral v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, čo je zrejmé aj z výpisu z obchodného registra, kde týmto predmetom (okrem iných) je poskytovanie úverov. Z tohto dôvodu sa navrhovateľ považuje za dodávateľa. Z obsahu zmluvy nevyplýva, že by odporca pri jej uzatváraní konal v rámci

predmetu obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti, a preto sa považuje za spotrebiteľa. Právny vzťah, ktorý vznikol medzi účastníkmi konania z uzavretej zmluvy súd posúdil ako vzťah podľa zák. č. 129/2010 Z. z., keďže predmetom zmluvy bolo dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov vo forme úveru, a záväzok odporcu ako spotrebiteľa poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom. Podľa zmluvy navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 575,- eur, ktorý sa ako dlžník zaviazal uhradiť v 24 mesačných splátkach po 35,32 eur, s ročnou úrokovou sadzbou 37,16%. V zmluve je uvedená celková čiastka splatná spotrebiteľom 822,48 eur, RPMN 45%, priemerná hodnota RPMN 44,57%, celkové náklady spotrebiteľa 247,48 eur, dátum prvej splátky 20.12.2010, dátum úhrady nasledujúcich splátok vždy do 14. dňa v kalendárnom mesiaci, lehota splatnosti dňa 14.11.2012. Predmetná zmluva je teda zmluvou spotrebiteľskou. Osobitný právny režim spotrebiteľských zmlúv, ktorý modifikuje klasickú zásadu zmluvnej autonómie, pritom vyplýva zo zvýšeného záujmu spoločnosti ochraňovať slabšieho účastníka zmluvného vzťahu (spotrebiteľa), ktorý vstupuje do zmluvných vzťahov s predajcami a poskytovateľmi rôznych plnení a služieb (dodávateľmi). V uvedenom rámci je potom potrebné pri správnej interpretácii a aplikácii ustanovení spotrebiteľských zmlúv, smerujúcich k ochrane spotrebiteľa vychádzať z teórie výhodnosti, ktorá v každom konkrétnom prípade odôvodňuje vždy preferenčné použitie tých zákonných ustanovení, ktoré sú na prospech spotrebiteľa. Súd pritom nepopiera, že úver je absolútnym obchodom, avšak predmetná vec, ako to už bolo uvedené, je o spotrebiteľskej zmluve, ktorá je regulovaná osobitnou právnou úpravou (zák. č. 129/2010 Z. z. a Občianskym zákonníkom). Je tiež v súlade s princípmi ochrany spotrebiteľa, že v prípade duplicitnej právnej úpravy rovnakých inštitútov súkromného práva, je dôvodné aplikovať právnú úpravu o občianskych právach a nie podnikateľské právo (porovnaj rozhodnutie Najvyššieho súdu SR č. 5 MCdo 20/2009). Podľa § 9 ods. 2 písm. j/ zák. č. 129/2010 Z. z. v znení platnom ku dňu 20.11.2010, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: ročnú percentuálnu mieru nákladov (RPMN) a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere, uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov. RPMN predstavuje vyjadrenie celkových nákladov spojených so spotrebiteľským úverom. Veriteľ (dodávateľ) je povinný pri uzatváraní úverovej zmluvy uvádzať skutočnú RPMN. Informácia o celkových nákladoch spojených so spotrebiteľským úverom je pritom pre spotrebiteľa jednou z najdôležitejších informácií, ktorá musí byť poskytnutá na to, aby si vedel porovnať výhodnosť, resp. nevýhodnosť ponúkaného úveru s inými produktmi, ktoré sú ponúkané inými spoločnosťami na finančnom trhu. V prejednávanej veci z titulu uzavretej zmluvy navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 575,- eur, ktorý mal splátiť 24 mesačnými splátkami po 35,32 eur. Konečná výška úveru tak predstavovala 847,68 eur. V zmluve č. 4011097504 je ako celková čiastka splatná odporcom uvedená suma 822,48 eur. Navrhovateľ v obdobných konaniach (napr. vo veci tunajšieho súdu č. 7C 29/2014) presadzuje názor, že z výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa je potrebné vylúčiť mesačné poistné a vstupným údajom je potom výška splátky, ktorá predstavuje rozdiel medzi splátkou uvedenou v zmluve a poistným (v prejednávanej veci 35,32 eur mínus 1,05 eur poistné, čo je suma 34,27 eur). Predmetná zmluva však bola uzavretá dňa 20.11.2010, ku ktorému dátumu zák. č. 129/2010 Z. z. pojem celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom vymedzoval v § 2 písm. g/, a podľa ktorého sú nimi všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov, do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok. Teda do celkových nákladov patrilo poistné ako náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, ak spotrebiteľ musel navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo, aby ho získal za ponúkaných podmienok. Navrhovateľ tvrdí, že pred bodom 63. zmluvy je jasne uvedené, že poistenie je dobrovoľné, že teda odporca pri podpise zmluvy mal možnosť ho odmietnuť, avšak svojím podpisom prejavil vôľu, byť úverovou zmluvou a úverovými podmienkami viazaný a z ponúknutých možností poistenia si vybral možnosť poistenia „Balíček PLUS“. Pri preskúmaní zmluvy súd zistil, že pred jej bodom 63. skutočne je údaj o tom, že poistenie je dobrovoľné. Podľa bodu 63. klient označením Balíčka Premium súhlasí s tým, aby bol poistníkom poistený pre tam uvedené prípady za poistné 2,45 eur. Podľa bodu 64. klient označením Balíčka Plus súhlasí s tým, aby bol poistníkom poistený pre tam uvedené prípady za poistné 1,05 eur. Z informácií o poistení dohodnutom zmluvou (sú za textovou časťou Úverových zmluvných podmienok č. 19100826/2009) vyplýva, že poistenie sa riadi uvedenou poistnou zmluvou uzatvorenou medzi poskytovateľom úveru a Českou poisťovňou zdraví, a.s.. Navrhovateľ teda tvrdí, že ide o dobrovoľné

poistenie, že spotrebiteľ (odporca) ho nemusel uzatvoriť, a že z výpočtu celkových nákladov je potrebné vylúčiť poplatok za poistenie. Súd poukazuje na to, že v spotrebiteľskom práve je dodávateľ vo fakticky výhodnejšom postavení aj preto, lebo má odbornú prevahu nad spotrebiteľom, ktorému svoje služby poskytuje. Preto je možné od neho očakávať resp. aj vyžadovať, že sa k spotrebiteľovi bude správať poctivo. Ak takýmto spôsobom nepostupuje, nie je možné mu poskytnúť právnu ochranu. V praxi sa okrem iného zásada poctivosti prejavuje tým, že text spotrebiteľskej zmluvy, zvlášť ak ide o zmluvu formulárovú, má byť pre priemerného spotrebiteľa dostatočne čitateľný, prehľadný a logicky usporiadaný. Napríklad zmluvné dojednanie musí mať dostatočnú veľkosť písma, ktorá nesmie byť výrazne menšia, než okolitý text, prípadne nesmie byť umiestnená v oddieloch, ktoré vzbudzujú dojem, že sú nepodstatného charakteru. Odporca súčasne jedným podpisom na prednej strane zmluvy podpísal aj tú časť zmluvy, ktorá sa týkala iného právneho úkonu (poistnej zmluvy), a ktorého podmienky sú ďalej uvedené i v úverových podmienkach. Text zmluvy o poistení je zakomponovaný v spodnej časti Úverovej zmluvy č. 4011097504, dokonca na dvoch rôznych miestach a je vyhotovený podstatne menším písmom, ktoré je miniatúrne až nečitateľné. Priemerný spotrebiteľ náležite nevyhodnocuje zmluvné podmienky vyhotovené miniatúrnym písmom a je len veľmi málo pravdepodobné, že by sa od úverovej časti zmluvy prepracoval navyše k vyhodnocovaniu zjavne podsunutej zmluvy o poistení, resp. túto časť môže podceniť ako menej dôležitú. Označenie časti zmluvy (o uzavretí iného právneho úkonu) miniatúrnym písmom oproti ostatnému textu zmluvy, je spôsobilé ovplyvniť správanie spotrebiteľa smerujúce k jeho ekonomickému rozhodnutiu. Takáto prax predstavuje nekalú obchodnú praktiku. Nekalé obchodné praktiky sú zakázané (§ 7 zákona o ochrane spotrebiteľa, Smernica Rady č. 93/13/EHS). Nie je teda až tak dôležité, že sa predsa len tento údaj (vyhotovený miniatúrnym písmom) dá prečítať (s ťažkosťami), ale dôležité sú obavy z konzekvencií, ktoré pod vplyvom takejto praktiky sprevádzajú myslenie priemerného spotrebiteľa. V uvedených súvislostiach je potom možné usudzovať, že na strane konajúcej osoby - spotrebiteľa (odporcu) bol nedostatok vôle vstúpiť do iného zmluvného vzťahu (zmluvy o poistení) s navrhovateľom, ako bolo primárne vo sfére jeho záujmu. Súd poukazuje na jeho účastnícku výpoveď. Zmluva o poistení je neplatným právnym úkonom, na jej základe odporca nebol povinný platiť poistné 2,45 eur (Balíček Premium), ani poistné 1,05 eur (Balíček Plus). Mesačná splátka 35,32 eur zahŕňa aj poistné 1,05 eur, ktoré navrhovateľ vylučoval z výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa (35,32 eur mínus 1,05 eur je 34,27 eur krát 24 predstavuje 822,48 eur). Podľa § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z. z. v znení platnom ku dňu 20.11.2010, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov prípadne poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia. Výška splátky 35,32 eur mesačne je uvedená aj v splátkovom kalendári. Je zrejmé, že pozostáva z istiny úveru, z úrokov a z poistného. V zmluve však mala byť uvedená skutočná výška mesačnej splátky, ktorú má odporca ako spotrebiteľ zaplatiť. V kontexte s ustanovením § 2 písm. g/ zák. č. 129/2010 Z. z. je možné dospieť k názoru, že poistné nie je poplatkom, keďže je označené ako „náklady na doplnkové služby“ a zo zmluvy nevyplýva, že by sa zmluvné strany dohodli na zaplatení poplatkov, v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere. Pokiaľ z ustanovenia § 9 ods. 2 písm. k/ vyššie citovaného zákona vyplýva, že zmluva musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a navrhovateľ do sumy 35,32 eur zahrnul poistné, ktoré však nie je možné považovať za poplatok, a účastníci zmluvy si ani poplatky nedohodli, potom zmluva, ak je v nej uvedená splátka 35,32 eur (ktorá zahŕňa aj poistné z titulu inej zmluvy - zmluvy o poistení neplatne dojednanej) neobsahuje náležitosť výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, pretože za splnenie tejto náležitosti nie je možné považovať uvedenie nesprávnej výšky splátok. Faktom je, že ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z. z. v znení platnom ku dňu 20.11.2010 vo svojom texte nemá slovo „sumu“ (ak by ju malo, tak potom by tomu napovedalo to, že musí byť uvedená presná výška splátok zvlášť u istiny i úrokov i poplatkov (ak boli dojednané)), ale má slovný termín „výšku“, čo nemožno vykladať tak, že by dodávateľ musel samostatne uvádzať výšku, počet a termíny splátok, samostatne úrokov a samostatne poplatkov (ak boli dojednané). Uvedené platí tým skôr, že zákonodarca v iných ustanoveniach zák. č. 129/2010 Z. z. ukladá informovať spotrebiteľa o výške poplatkov a úrokov (v prejednávanej veci zo zmluvy vyplýva výška úroku 37,16%) spojených s poskytnutím spotrebiteľského úveru. V tejto súvislosti však súd opätovne poukazuje na to, že pokiaľ v zmluve je uvedený súčet uvedených položiek ako suma 35,32 eur, tak ide o nesprávny údaj, keďže je zrejmé, že zahŕňa i poistné 1,05 eur, ktoré ale nie je poplatkom a navyše zmluva o poistení je neplatná (z titulu nekalej praktiky), a na jej základe odporca ani nebol povinný platiť poistné. Nepravdivé uvedenie výšky splátok, pozostávajúcich z istiny a úrokov sa v podstate rovná absencii náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. k/, a robí spotrebiteľský úver bezúročným a bez poplatkov. Je tým spochybnený aj údaj o RPMN,

keďže výška splátok je uvedená nepravdivo. Z odôvodnenia rozsudku už vyplýva, že zmluva o poistení s predmetom, aby navrhovateľ odporcu poistil je neplatným právnym úkonom, pričom poistné ani nie je poplatkom z úverovej zmluvy (zákon rozlišuje medzi pojmom poplatky a pojmom náklady na doplnkové služby) a suma 35,32 eur je súčasne i zavádzajúca. Nepravdivé uvedenie výšky splátok spôsobené nesprávnym údajom o tom, z akých nákladov pozostáva, sa rovná absencii náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. j/ a robí spotrebiteľský úver bezúročným a bez poplatkov. Navrhovateľ pristúpil dňa 28.5.2012 k zosplateniu celého úveru, keďže odporca bol v omeškaní najmenej s dvomi splátkami. Podľa Hlavy 7, § 3 Úverových zmluvných podmienok bol povinný splatiť len „celý čerpaný úver“ a nie aj sumu nad čerpaný úver, teda prípadné úroky v zmluve vyjadrené ročnou úrokovou sadzbou. V tejto časti súd pritom poukazuje na dôvody už uvedené v rozsudku, a pre ktoré je úver bezúročný a bez poplatkov. Pokiaľ teda navrhovateľ poskytol odporcovi úver 575,- eur, z ktorého zaplatil 518,88 eur, je povinný zaplatiť mu 56,12 eur. Na zaplatenie úroku, poistného nárok nemá, preto v prevyšujúcej časti súd návrh ako neopodstatnený zamietol.

Navrhovateľ predmetom konania urobil nárok aj o zaplatenie úrokov z omeškania.

Vo výzve k splateniu celého úveru zo dňa 28.5.2012 navrhovateľ vyzval odporcu na zaplatenie dlžnej sumy do 15 dní odo dňa jej odoslania. List za účelom jeho doručenia bol na pošte podaný dňa 31.5.2012. Od tohto dátumu 15. deň uplynul dňa 15.6.2012 a od nasledujúceho dňa, t. j. od 16.6.2012 je odporca v omeškaní, ktoré trvá aj v čase rozhodovania súdu vo veci samej. Ku dňu 16.6.2012 úrok z omeškania predstavoval 8,25% (§ 517 ods. 1, ods. 2 Obč. zák., § 3 nar. vl. č. 87/1995 Z.z.). Navrhovateľ v žalobnom návrhu si uplatňoval úroky z omeškania od 12.6.2012 (ako to už bolo uvedené omeškanie sa začalo 16.6.2012), pričom do 25.6.2014 si vyčíslil kapitalizovaný úrok vo výške 50,67 eur zo sumy 301,68 eur. Dlžná suma však predstavuje 56,12 eur. Pokiaľ si navrhovateľ uplatnil úrok z omeškania aj za obdobie od 12.6. do 15.6.2012 a od 16.6.2012 aj zo sumy 245,56 eur (rozdiel medzi 301,68 eur a 56,12 eur) súd návrh ako neopodstatnený zamietol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p..

Odporca a vedľajší účastník na jeho strane, v konaní vystupujú samostatne.

Ustanovenie § 93 ods. 2 O.s.p. umožňuje, aby ako vedľajší účastník sa popri navrhovateľovi alebo odporcovi zúčastnila občianskeho súdneho konania aj právnická osoba, ktorej predmetom činnosti je ochrana práv podľa osobitného predpisu. Sú to aj prípady sporov o ochrane spotrebiteľa.

Vychádzajúc z výkladu Ústavy Slovenskej republiky a zákona o ochrane spotrebiteľa o tom, že súčasťou ochrany spotrebiteľa v konaní pred súdom je aj účasť vedľajšieho účastníka je opodstatnený záver, že združenie spotrebiteľov, keď uplatní právo na súdnu ochranu, má právo aj na náhradu trov konania, ktoré súvisia s právnou pomocou poskytovanou advokátom.

V zmysle § 93 ods. 2 O.s.p. vedľajší účastník sa zúčastňuje celého konania ako takého a Občiansky súdny poriadok mu neumožňuje zúčastniť sa ho len v niektorej časti. Takto obmedzená účasť by prichádzala do úvahy len v prípade, keby došlo k spojeniu viacerých vecí a len niektorá z nich by mala základ v spotrebiteľskom vzťahu. V predmetnej veci si však navrhovateľ uplatňoval právo na zaplatenie dlžného zostatku z poskytnutého úveru, preto vedľajší účastník mohol vstúpiť len do celého konania (porovnaj rozhodnutie Krajského súdu Trenčín č. k. 5Co 811/2014 zo dňa 4.2.2015, č. k. 5Co 807/2014 zo dňa 4.2.2015).

Navrhovateľ proti odporcovi sa domáhal zaplatenia sumy 301,68 eur s príslušenstvom, pričom mu bola priznaná suma 56,12 eur s príslušenstvom. Odporca bol úspešný v 81,40% a navrhovateľ v 18,60%, a celkový úspech odporcu je 62,80%.

Z obsahu spisu vyplýva, že vedľajší účastník oznámil vstup do konania prostredníctvom právneho zástupcu dňa 15.8.2014 a predložil aj plnú moc. Písomným podaním zo dňa 17.2.2015 sa k žalobnému návrhu vyjadril. K naplneniu materiálnej stránky úkonu „prevzatie a príprava zastúpenia“ došlo po tom, čo bol právnenému zástupcovi vedľajšieho účastníka doručený návrh s prílohami, s ktorými sa oboznámil. Potom predložil písomné vyjadrenie k návrhu a nasledovalo zastupovanie na pojednávaní dňa 10.3.2015. Po preštudovaní návrhu, jeho príloh, zastupovaní na pojednávaní, právny zástupca

vedľajšieho účastníka vyčíslil výšku trov právneho zastúpenia. K vykonaniu úkonu „prevzatie a príprava zastúpenia“ došlo a tarifná odmena za tento úkon predstavuje 24,90 eur (vypočítané z tarifnej hodnoty 301,68 eur) plus 8,39 eur režijný paušál. K podaniu vyjadrenia vo veci samej tiež došlo a tarifná odmena za tento úkon predstavuje 24,90 eur (vypočítané z tarifnej hodnoty 301,68 eur) plus 8,39 eur režijný paušál. Na pojednávaní dňa 10.3.2015 sa na základe substitučného plnomocenstva dostavil právny zástupca vedľajšieho účastníka, a tarifná odmena za tento úkon právnej služby sa znižuje o 50%, t. j. na sumu 12,45 eur, lebo ide o spoločný úkon - zastupovanie dvoch osôb: vedľajšieho účastníka a odporcu a u režijného paušálu tiež o 50%, t. j. na sumu 4,19 eur. DPH 20% zo sumy 83,22 eur (24,90 eur plus 8,39 eur plus 24,90 eur plus 8,39 eur plus 12,45 eur plus 4,19 eur) predstavuje 16,64 eur. Náhrada za stratu času vedľajšieho účastníka v súvislosti so zastupovaním dňa 10.3.2015 predstavuje 50% zo sumy 139,80 eur (10 začatých polhodín krát 13,98 eur), t. j. 69,90 eur, lebo ide o spoločný úkon - zastupovanie dvoch osôb: vedľajšieho účastníka a odporcu plus 20% DPH zo sumy 69,90 eur, t. j. 13,98 eur. Náhrada cestovného za vykonanie cesty na pojednávanie dňa 10.3.2015 (Lučenec - Prievidza a späť 240 km, základná náhrada 0,183 eur za 1 km, priemerná spotreba 6,5 l/100km, cena pohonných hmôt 1,12 eur) je 50% zo sumy 61,39 eur, t. j. 30,69 eur, lebo ide o zastupovanie dvoch osôb: vedľajšieho účastníka a odporcu plus 20% DPH zo sumy 30,69 eur, t. j. 6,14 eur. Celkovo trovy konania vedľajšieho účastníka predstavujú sumu 220,57 eur (24,90 eur plus 8,39 eur plus 24,90 eur plus 8,39 eur plus 12,45 eur plus 4,19 eur plus 16,64 eur plus 69,90 eur plus 13,98 eur plus 30,69 eur plus 6,14 eur). S poukazom na celkový úspech 62,80%, mu súd potom priznal náhradu trov právneho zastúpenia 138,52 eur (62,80% z 220,57 eur). Pokiaľ ide o hospodárnosť vedenia konania, s poukazom na vznik nákladov spojených s cestovným a stratou času, dospel súd k záveru, že nie je možné hovoriť o neúčelne vynaložených trovách právneho zastúpenia vedľajšieho účastníka. Vedľajší účastník sa vo veci dal zastúpiť advokátom so sídlom v Lučenci. Zo žiadneho ustanovenia právnych predpisov upravujúcich právo na náhradu trov konania nevyplýva, že účastník (vedľajší účastník) konania je povinný sa nechať zastupovať advokátom, ktorý pôsobí, resp. sídli v obvode súdu, na ktorom má účastníka, vedľajšieho účastníka zastupovať. V mnohých prípadoch to ani nie je možné, a to najmä z hľadiska pracovnej vyťaženia, resp. špecializácie. Taktiež je to aj v prípade navrhovateľa, ktorý sa necháva zastupovať advokátmi bez ohľadu na sídlo súdu, na ktorom majú právni zástupcovia navrhovateľa zastupovať. V tejto súvislosti súd poukazuje i na uznesenie Krajského súdu Prešov č. k. 3Co 131/2011 zo dňa 13.1.2012, rozsudok Najvyššieho súdu SR číslo 5Cdo 71/2010, s. 607 Občanskí soudní řád I., Velké Komentáře Drápal/Bureš a kol.. Vedľajší účastník, ako občianske združenie má právo v súdnom konaní vystupovať proti dodávateľom na základe princípu „rovnosti zbraní“.

Ako to už bolo uvedené v odôvodnení rozhodnutia, vedľajší účastník do konania vstúpil dňa 15.8.2014 a dňa 17.2.2015 podal vyjadrenie vo veci samej. Po týchto úkonoch si odporca zvolil právneho zástupcu, ktorý sa po prevzatí zastúpenia zúčastnil pojednávania dňa 10.3.2015. Súd nepriznal odporcovi náhradu trov právneho zastúpenia za úkon právnej služby: príprava a prevzatie zastúpenia. Právny zástupca sa s predmetom konania oboznámil už pri prevzatí zastúpenia vedľajšieho účastníka a nebolo potrebné tento úkon robiť opakovane aj pre odporcu. Na pojednávanie dňa 10.3.2015 sa na základe substitučného plnomocenstva dostavil právny zástupca odporcu, a tarifná odmena za tento úkon právnej služby sa znižuje o 50%, t. j. na sumu 12,45 eur, lebo ide o spoločný úkon - zastupovanie dvoch osôb: vedľajšieho účastníka a odporcu a u režijného paušálu tiež o 50%, t. j. na sumu 4,19 eur. DPH 20% zo sumy 16,64 eur (12,45 eur plus 4,19 eur) predstavuje 3,32 eur. Náhrada za stratu času právneho zástupcu odporcu v súvislosti so zastupovaním dňa 10.3.2015 predstavuje 50% zo sumy 139,80 eur (10 začatých polhodín krát 13,98 eur), t. j. 69,90 eur, lebo ide o spoločný úkon - zastupovanie dvoch osôb. Vedľajšieho účastníka a odporcu plus 20% DPH zo sumy 69,90 eur, t. j. 13,98 eur. Náhrada cestovného za vykonanie cesty na pojednávanie dňa 10.3.2015 (Lučenec - Prievidza a späť 240 km, základná náhrada 0,183 eur za 1 km, priemerná spotreba 6,5 l/100km, cena pohonných hmôt 1,12 eur) je 50% zo sumy 61,39 eur, t. j. 30,69 eur, lebo ide o zastupovanie dvoch osôb: vedľajšieho účastníka a odporcu plus 20% DPH zo sumy 30,69 eur, t. j. 6,14 eur. Celkovo trovy konania odporcu predstavujú sumu 140,67 eur (12,45 eur plus 4,19 eur plus 3,32 eur plus 69,90 eur plus 13,98 eur plus 30,69 eur plus 6,14 eur).

S poukazom na celkový úspech 62,80% mu súd priznal náhradu trov právneho zastúpenia 88,34 eur (62,80% zo 140,67 eur).

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, prostredníctvom Okresného súdu Prievidza na Krajský súd Trenčín, písomne, v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutia alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu.